



Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente PNUMA



28ª reunión del Comité Permanente

Bonn, 21 a 22 de abril de 2005

CMS/StC28/10-E

COP8 – PRESUPUESTO Y CALENDARIO

Nota del Secretario Ejecutivo

Tras nuestra consulta escrita con el Comité Permanente en diciembre/enero, la Secretaría se ocupa ahora de los preparativos de detalle para celebrar la octava reunión de la Conferencia de las Partes, junto con las reuniones del Consejo Científico y del Comité Permanente en la sede del PNUMA en Gigiri, Nairobi, durante el periodo del 16 al 25 de noviembre. La Conferencia se celebrará allí a invitación del Director Ejecutivo del PNUMA, Klaus Töpfer. La división de servicios de conferencia de la UNON (DCS) se encarga de la organización de la Conferencia.

El periodo que va del 16 al 25 de noviembre permitirá que los delegados que asistan a la Conferencia de las Partes de la Convención Ramsar viajen de Kampala a Nairobi tras la conclusión de su conferencia el 15 de noviembre. Nos hemos puesto en contacto con la Secretaría Ramsar para compartir las economías que resulten de sufragar los gastos de viaje de los delegados por parte de ambas convenciones.

La primera sesión de la reunión del Consejo Científico de la CMS comenzará el 16 de noviembre. La Conferencia propiamente dicha se celebrará del 21 al 25 de noviembre, y la ceremonia de apertura tendrá lugar en la tarde del domingo 20 de noviembre.

Costos

El presupuesto para la Conferencia, con los pequeños cambios hechos por el Grupo de trabajo del Presupuesto figura en el Anexo 1. Los costos de la reunión en sí, estimados por los Servicios de Conferencia de la UNON, corresponden a una cifra total de 459,000 dólares. Los documentos preparatorios, la interpretación, la traducción, y los documentos post COP son, como es habitual, los elementos principales responsables del costo. Los gastos en apoyo de la Conferencia se estiman en 332,000 dólares, de los cuales el rubro de costos de viaje de los delegados es el más importante, por la suma de 225,000 dólares.

Los costos totales de la Conferencia se estiman en 791,000 dólares, mientras que el presupuesto disponible del Fondo fiduciario de la CMS es de 471,000 dólares, un déficit de 320,000. Se espera que las contribuciones de las Partes donantes y del PNUMA financien dicho déficit. Se ha solicitado a todas las Partes que efectúen donaciones mediante cartas individuales enviadas a sus embajadores. Al momento, se nos han ofrecido donaciones de 45,000 dólares (Reino Unido) y Finlandia (suma no especificada).

Calendario

El Anexo 2 presenta un calendario provisional para la décima tercera reunión del Consejo Científico y la vigésima novena y la trigésima reunión del Comité Permanente. Se proyectan eventos especiales con interlocutores de la CMS para el sábado y el domingo (19 y 20 de noviembre).

Acción solicitada

Se solicita al Comité que apruebe el presupuesto y el calendario para la COP8, pendiente de un informe oral adicional sobre progresos en la materia por parte del Secretario Ejecutivo el día 21 de abril.

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento
Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a las reuniones y eviten solicitar otros

CMS STC28 GRUPO DE TRABAJO DEL PRESUPUESTO

COSTOS DE LA COP8

PRESUPUESTO PARA LA COP8 DE LA CONVENCIÓN PARA LAS ESPECIES MIGRATORIAS, CON CC & CP, GIGIRI, 16 a 25 de NOVIEMBRE de 2005

<i>Item de gastos</i> Todas las cifras en dólares USA	<i>Estimación de Costo al 1.5.05</i>	<i>Provisión en presupuesto CMS</i>	<i>Monto</i>	<i>Comentarios</i>
1. SERVICIOS DE CONFERENCIA DE LAUNON	459,165	182,600	276,565	<i>Cifras del presupuesto revisado DCS 10.10.04 salvo las que llevan *</i>
Tareas preparatorias	11,750			
Documentos pre- CoP s	69,000			
Interpretación	131,574			
Redacción de informes	19,750			
Personal de conferencia de la UNON	19,800			
Traducción en sesiones	60,000			
Documentos Post-CoP	44,250			
Personal de apoyo local	17,600			
Personal de seguridad	5,000			
Varios	8,000			
Equipos	20,157			
Fotocopias *	5,000			<i>estimación CMS</i>
Transporte local (Personal CMS) *	5,000			<i>estimación CMS</i>
5% Imprevistos (Oferta DCS)	21,494			
5% Costos de apoyo administrativos	20,790			<i>13% hipótesis del presupuesto original CMS</i>
2. APOYO A LA CONFERENCIA CMS	331,971	288,150	43,821	
Envío de documentos & exposición	10,000			
Viajes de delegados	225,000	225,000		<i>Hipotiza 34 SC, 52 delegados a la COP, basado en CoP7+</i>
Viajes del personal de la Secretaría <i>bloque de</i>	58,780	30,000		<i>Hipotiza 10 funcionarios, vuelos más baratos y reserva en hotel a \$50 por noche</i>
PSC @ 13%	38,191 (a)	33,150 (b)		<i>(a) para el Item 2 solamente (Item 1 ahora 5%) (b) Items 1-2</i>
TOTALES	791,136	470,750	320,386	<i>El déficit se financiará con donaciones (vg las Partes y el PNUMA) y/o ahorros de 2004. No podemos seguir contando con las reservas de la CMS que están bajo seria presión en gran medida como resultado de la depreciación del \$ vs. €.</i>

Calendario Provisional para la COP8 de la CMS
(Gigiri, Nairobi, Kenya, 16 a 25 de noviembre de 2005)

Orden del día para el CC 13 y la COP8				Eventos colaterales (las fechas son provisionales)
Martes	15	(am)	Llegada de los participantes	
		(pm)	Llegada de los participantes	
Miércoles	16		13 Reunión del CC	
		(am)	Inscripción para el CC & la COP	
		10:00	Inauguración del CC13	
		(pm)	13 Reunión del CC : Sesión 1	Talleres de ONGs
Jueves	17	(am)	13 Reunión del CC: Sesión 2	
		(pm)	13 Reunión del CC: Sesión 3	Talleres de ONGs
Viernes	18	(am)	13 Reunión del CC: Sesión 4	Talleres de ONGs
		(pm)	13 Reunión del CC: Sesión 5	
Sábado	19	(am)	Libre (excursiones)	Eventos de los interlocutores de la CMS
		(pm)	Libre (excursiones)	
Domingo	20	(am)	Inscripción para la COP8	Eventos de los interlocutores de la CMS
		10:00-12:00	Reunión del CP 29	Posible lanzamiento de la asociación para el antílope saheliano-sahariano

		(pm)	Inscripción para la COP8	
		16:00-18:00	Ceremonia Inaugural	Recepción de bienvenida
Lunes	21	(am)	Orden del día para la COP8	Inauguración de la exposición de la familia CMS
		(pm)	Orden del día para la COP8 (continuación)	que incluye la muestra de posters
Martes	22	(am)	Orden del día para la COP8 (continuación)	Ceremonia de firma del Acuerdo de la CMS para el elefante de Africa occidental
		(pm)	Orden del día para la COP8 (continuación)	
Miércoles	23	(am)	Orden del día para la COP8 (continuación)	Ceremonia de concesión del Galardón para las Especies Migratorias y de la iniciativa de recaudación de fondos "Amigos de la CMS"
		(pm)	Orden del día para la COP8 (continuación)	
Jueves	24	(am)	LIBRE/GT	Posible ceremonia de la firma del Mde para la foca monje
		(pm)	LIBRE/GT	
Viernes	25	(am)	Orden del día para la COP8 (continuación)	
		(pm)	Orden del día para la COP8 (continuación)	
		(pm)	Reunión del CP30 (prov.)	